KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 954/2009,

13. oktoober 2009,

millega 114. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. mai 2002. aasta määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001, millega keelustatakse teatavate kaupade ja teenuste eksport Afganistani, laiendatakse Afganistani rühmitusega Taliban seotud lennukeeldu ning rahaliste vahendite ja muude finantsallikate külmutamist, [1] eriti selle artikli 7 lõike 1 esimest taanet,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisas on esitatud nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid nimetatud määruse alusel külmutatakse. Loetellu kuuluvad Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ja Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi, kes kanti loetellu vastavalt 2002. [2] ja 2003. aastal [3].

(2) Mõlemad füüsilised isikud vaidlustasid enda loetellu kandmise otsuse. Esimese Astme Kohus lükkas nende vaidlustused tagasi [4]. Esimese Astme Kohtu otsused kaevati edasi Euroopa Kohtusse, kus neid praegu menetletakse [5].

(3) Arvestades Euroopa Kohtu viimaseid otsuseid, [6] põhjendas ÜRO Al-Qaidat ja Talibani käsitlev sanktsioonide komitee 2009. aasta kevadel oma otsuseid, millega Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ja Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi loetellu kanti. Komisjon on avaldanud asjaomastele isikutele teatised, [7] et teavitada neid sellest, et ÜRO Al-Qaidat ja Talibani käsitlev sanktsioonide komitee on esitanud nende loetellu kandmise põhjendused, millele neil on taotluse alusel juurdepääs, et neil oleks võimalik põhjenduste kohta arvamust avaldada. Teatised saadeti asjaomastes kannetes esitatud aadressidel. Lisaks teavitati mõlemat asjaomast isikut nende loetellu kandmise põhjustest 24. juuni 2009. aasta teatistega, mis edastati nende advokaatide aadressil, et anda neile võimalus esitada osutatud põhjenduste kohta märkusi ja teha teatavaks oma seisukoht.

(4) Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ja Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi saatsid komisjonile oma märkused, mille komisjon on läbi vaadanud.

(5) Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ja Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi on praegu kantud ÜRO Al-Qaidat ja Talibani käsitleva sanktsioonide komitee koostatud selliste isikute, rühmituste ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist.

(6) Pärast Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi poolt 23. juuli 2009. aasta kirjas esitatud märkuste põhjalikku kaalumist ning arvestades rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamise ennetavat laadi, on komisjon seisukohal, et Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi kandmine loetellu on põhjendatud, arvestades tema seotust Al-Qaida võrguga.

(7) Pärast Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi poolt 16. juuli 2009. aasta kirjas esitatud märkuste põhjalikku kaalumist ning arvestades rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamise ennetavat laadi, on komisjon seisukohal, et Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi kandmine loetellu on põhjendatud, arvestades tema seotust Al-Qaida võrguga.

(8) Seepärast tuleks Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ja Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi loetellu kandmise otsused asendada uute otsustega, milles kinnitatakse nende kandmist määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisasse.

---

[1] EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9.
[2] Määrus (EÜ) nr 881/2002.
[3] Komisjoni määrus (EÜ) nr 2049/2003 (ELT L 303, 21.11.2003, lk 20).
[4] Kohtuasjad T-253/02 ja T-49/04.
[5] Kohtuasjad C-403/06 P ja C-399/06 P.
[6] 3. septembri 2008. aasta kohtuotsus liidetud kohtuasjades C-402/05 P ja C-415/05 P, Yassin Abdullah Kadi ja Al Barakaat International Foundation *vs.* Euroopa Ühenduste Nõukogu, Euroopa Kohtu lahendid 2008, lk I-6351.
[7] ELT C 145, 25.6.2009, lk 21, ja ELT C 105, 7.5.2009, lk 31.

(9) Arvestades määruse (EÜ) nr 881/2002 alusel rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamise ennetavat laadi ja eesmärke ning vajadust kaitsta nende ettevõtjate õigustatud huve, kes tuginevad 2002. ja 2003. aastal tehtud otsustele, tuleks uut otsust Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi suhtes kohaldada alates 30. maist 2002 ja Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi suhtes alates 21. novembrist 2003.

(10) Sanktsioonide komitee muutis Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi isikuandmeid 16. septembril 2008 ja 23. märtsil 2009. Seepärast tuleks ajakohastada Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi käsitlevat avaldatud teavet [1].

(11) Sanktsioonide komitee muutis Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi isikuandmeid 11. augustil 2008, 30. jaanuaril 2009 ja 13. veebruaril 2009. Seepärast tuleks ajakohastada Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi käsitlevat avaldatud teavet [2],

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas.*

Käesolevat määrust kohaldatakse Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi suhtes alates 30. maist 2002 ja Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi suhtes alates 21. novembrist 2003.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. oktoober 2009

Komisjoni nimel
välissuhete peadirektori kohusetäitja
Karel KOVANDA

[1] Komisjoni määrus (EÜ) nr 1210/2006 (ELT L 219, 10.8.2006, lk 14).

[2] Komisjoni määrus (EÜ) nr 46/2008 (ELT L 16, 19.1.2008, lk 11).

LISA

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa pealkirja „Füüsilised isikud" all asuvad kanded Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ja Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi kohta kinnitatakse ja sõnastatakse järgmiselt:

1) Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Ayadi** (teise nimega a) Ayadi Chafiq **Bin Muhammad**, b) Ben Muhammad **Ayadi Chafik**, c) Ben Muhammad **Aiadi**, d) Ben Muhammad **Aiady**, e) Ayadi Shafig **Ben Mohamed**, f) Ayadi Chafig **Ben Mohamed**, g) Chafiq **Ayadi**, h) Chafik **Ayadi**, i) Ayadi **Chafiq**, j) Ayadi **Chafik**, k) Ajadi **Chafik**, l) Abou **El Baraa**). Aadress: a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, München, Saksamaa; b) 129 Park Road, London NW8, Inglismaa; c) 28 Chaussée de Lille, Mouscron, Belgia; d) 20 Provare tänav, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegoviina (viimane registreeritud aadress Bosnias); e) Dublin, Iirimaa. Sünniaeg: a) 21.3.1963; b) 21.1.1963. Sünnikoht: Sfax, Tuneesia. Kodakondsus: Tuneesia. Pass nr: a) E423362 (Tuneesia pass, välja antud 15.5.1988 Islamabadis, aegunud 14.5.1993), b) 0841438 (Bosnia ja Hertsegoviina pass, välja antud 30.12.1998, aegunud 30.12.2003), c) 0898813 (Bosnia ja Hertsegoviina pass, välja antud 30.12.1999 Bosnias ja Hertsegoviinas Sarajevos), d) 3449252 (Bosnia ja Hertsegoviina pass, mille andis 30.5.2001 välja Londonis asuv Bosnia ja Hertsegoviina konsulaaresindus, aegunud 30.5.2006)). Riiklik isikukood: 1292931. Muu teave: a) eespool nimetatud Belgia aadress on postkastiaadress. Belgia ametivõimude teatel ei ole isik kunagi Belgias elanud; b) elab teadaolevalt Iirimaal Dublinis; c) isa nimi Mohamed, ema nimi Medina Abid; d) seotud organisatsiooniga Al-Haramain Islamic Foundation; e) kaotanud juulis 2006 Bosnia ja Hertsegoviina kodakondsuse ning ei oma Bosnia ja Hertsegoviina kehtivat isikut tõendavat dokumenti. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 17.10.2001.

2) Faraj Faraj Hussein **Al-Sa'idi** (teise nimega a) Mohamed Abdulla Imad, b) Muhamad Abdullah Imad, c) Imad Mouhamed Abdellah, d) Faraj Farj Hassan **Al Saadi**, e) Hamza Al Libi, f) Abdallah Abd al-Rahim). Aadress: a) Leicester, Ühendkuningriik (alates jaanuarist 2009); b) Viale Bligny 42, Milano, Itaalia (Imad Mouhamed Abdellah). Sünniaeg: 28.11.1980. Sünnikoht: a) Suur Liibüa Araabia Sotsialistlik Rahvadžamahirija, b) Gaza sektor (Mohamed Abdulla Imad), c) Jordaania (Muhamad Abdullah Imad), d) Palestiina (Imad Mouhamed Abdellah). Kodakondsus: Liibüa. Muu teave: Ühendkuningriigi alaline elanik alates jaanuarist 2009. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 12.11.2003.